

Heading
(ˈhedɪŋ)

My farm 2
(fɑ:m)(ˈsekənd)

¹
The day was bright and Mr.
(brʌɪt)(ˈmɪstə)

²
Manuel arrived with his two
(məˈnuəl)(əˈraɪvd)(hɪz)(tu:)

³
oxen. The «Russet» and the
(ˈoksən)(ˈrʌsɪt)

⁴
«Reddish» were its names. They
(ˈredɪʃ)(neɪmz)

⁵
came with yoke and the set to

(keim)(jəuk)

6

separate potatoes and soil.

(ˈsepəeit)(pəˈteitəuz)(soil)

7

I also saw São and Rosa his two

(ˈo:lsəu)(sə:u)(rosə)(hiz)

8

daughters. My father, me, miss

(ˈdo:təz)(ˈfɑ:ðə)(mi:)(mis)

9

São, lady Esperança and lady

(ˈleidi)(æspærənsə)

10

Conceição we were the helpers

(ko:nsæisəu)(ˈhelpəz)

11

of Mr. Manuel and his two

(ˈmistə)

12

daughters.
(ˈdo:təz)

13

The house of the Farm of Angel
(haus)(ˈeindʒəl)

14

shone white in middle of olive
(ʃəʊn)(waɪt)(ˈmɪdl)(ˈolɪv)

15

trees and mandarin-trees and,
(tri:z)(ˈmændəri:n)(tri:z)

16

near it, the stone wall of
(niə)(stəʊn)(wo:l)

17

«Monastery of Tibães»
(ˈmonəstəri)(tɪbəis)

18

represented History. Round us,
(ˌrepriˈzentɪd)(ˈhɪstəri)(raʊnd)

19

and the fields, the emerald pine
(fi:ldz)(ˈemərəld)(paɪn)

20

trees concealed foxes, eagles,
(kənˈsi:ld)(foksɪz)(ˈi:gəlz)

21

blackbirds, jays, magpies,
(ˈblækbə:dz)(dʒeɪz)(ˈmæɡpaɪz)

22

snakes and the mountain! Above
(sneɪks)(ˈmaʊntɪn)(əˈbʌv)

23

us the cerulean sky, with the
(səˈru:liən)(skaɪ)

24

beam of the sun, did giddy our
(bi:m)(ˈgidi)

25

heads. Below us the earth was
(hedz)(biˈləu)(ə:θ)

26

dry and dusty, with weeds, and
(drai)(ˈdʌsti)(wi:dz)

27

able of to do thick corns in our
(ˈeibəl)(θik)(ko:nz)

28

hands!! Near us the brook
(hændz)(niər)(ʌs)(bruk)

29

leaked in its bed, pure,
(li:kt)(bed)(ˈpjue)

30

crystalline and cold. The
(ˈkristəl^{ain})(kəʊld)

31
abundant and large chestnut-
(əˈbʌndənt)(lɑː^{d3})(ˈtʃesnʌt)()

32
trees shaded the wine and
(triː^z)(ʃ^{ei}did)(w^{ain})

33
maize bread of the workers. The
(m^{ei}z)(bred)(ˈwəːkə^z)

34
crop was difficult, we needed to
(krop)(ˈdifikəlt)(niː^{did})()

35
bend all day long and to draw
(bend)(oːl)(d^{ei})(lɒŋ)(droː)

the potatoes of the soil, to bag
(pə'teɪtəʊz)(soil)(bæg)

37

and carry to the warehouse with
(ˈkæəri)(ˈweəhaʊs)

38

the ox-cart. At the close of the
(oks)(kɑ:t)(kləʊs)

39

day we were tired and covered
(deɪ)(ˈtaɪəd)(ˈkʌvəd)

40

with dust and sweat.
(dʌst)(swet)

ACENTUAÇÃO

Acento principal: a principal sílaba tónica possui este símbolo:

Acento secundário: a segunda sílaba tónica tem o seguinte sinal: ˊ

As palavras em inglês podem ter um acento principal e um acento secundário. Este acento secundário é de tonalidade mais baixa que o acento principal.

ACCENTUATION

Example:

Baobab (ˈbeɪəʊˌbæb) has the principal accent « ˈ » at the first syllable and one secondary accent « ˊ » at the final syllable with **smaller tonality**.

Ditongos **fechados** – Weak/feeble diphthongs
«ei», «ou»

«Ou» - o/the 1º/1º elemento/element é/is uma/a vogal/vowel
entre/between o/the nosso/our «o»/«o» fechado/closed, weak
e/and o/the som/sound «ə»/«ə»

Ditongos **abertos** – Strong diphthongs
«ai», «au», «oi»

Ditongos **centralizados** – Centralized diphthongs
«iə», «eə», «oə», «uə»

«**eə**» - o/the 1º/1º elemento/element é/is um/an «e»/«e»
aberto/very strong
(como o nosso com acento agudo)(very strong)

Tritongos - triphthongs
«eɪə», «aɪə», «aʊə»

A/the segunda/second vogal/vowel abrevia-se/must be
abbreviated

ATENÇÃO/ATTENTION

018 - PHONETICS - 121013

(with proud he **showed** it to other farmers)

()()()(**əu**d)()()()

əu – não é/isn't ditongo/diphthong.

Nunca/never **começam/begin** com/with «ə»/«ə»
«ə» - vogal/vowel neutra/neuter central/central

«**dʒ**» e «**tʃ**»

bridge (brid**ʒ**); joy (**dʒ**oi); gentle (ˈ**dʒ**entl)
cheap (**tʃ**i:p); teacher (ˈti:t**ʃ**ə); creature (ˈkri:t**ʃ**ə)

São dois dígrafos, conjunto de duas letras que
representam um único som – CONSOANTES
AFRICADAS que se pronunciam conjuntamente com
fricção
